

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 46

Volume 24

19 February 1981

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★Council Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 397/81 of 10 February 1981 fixing the tables of salaries and other components of remuneration consequent on Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 187/81 adjusting the salaries and pensions of officials and other servants of the European Communities and the weightings applying thereto 1
- Commission Regulation (EEC) No 403/81 of 18 February 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 7
- Commission Regulation (EEC) No 404/81 of 18 February 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 9
- Commission Regulation (EEC) No 405/81 of 18 February 1981 fixing the import levies on rice and broken rice 11
- Commission Regulation (EEC) No 406/81 of 18 February 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 13
- Commission Regulation (EEC) No 407/81 of 18 February 1981 fixing the export refund on candy sugar 15
- ★Commission Regulation (EEC) No 408/81 of 18 February 1981 amending for the second time Regulation (EEC) No 2253/80 laying down for the wine-growing year 1980/81 detailed rules governing the distillation of wines produced from table grapes 17
- ★Commission Regulation (EEC) No 409/81 of 18 February 1981 amending for the fourth time Regulation (EEC) No 2325/80 in respect of the date for submitting applications for approval of contracts for delivery for distillation 18

(Continued overleaf)

Contents (continued)

* Commission Regulation (EEC) No 410/81 of 18 February 1981 amending for the sixth time Regulation (EEC) No 2872/79 in respect of the time limit for the distillation of wines	19
Commission Regulation (EEC) No 411/81 of 18 February 1981 amending Regulation (EEC) No 3383/80 on the sale for export to Poland of colza held by the Danish and French intervention agencies	20
Commission Regulation (EEC) No 412/81 of 18 February 1981 fixing for the United Kingdom the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that Member State	21
Commission Regulation (EEC) No 413/81 of 18 February 1981 fixing the export levy on white sugar and raw sugar.	24
Commission Regulation (EEC) No 414/81 of 18 February 1981 fixing the export levies on rice	26
Commission Regulation (EEC) No 415/81 of 18 February 1981 suspending advance fixing of the import levy for rice	28
Commission Regulation (EEC) No 416/81 of 18 February 1981 altering the export refunds on rice and broken rice.	29
Commission Regulation (EEC) No 417/81 of 18 February 1981 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals.	31

II Acts whose publication is not obligatory

Council

81/36/EEC:

* Council Directive of 9 February 1981 amending Annex II to Directive 76/895/EEC relating to the fixing of maximum levels for pesticide residues in and on fruit and vegetables	33
--	-----------

Commission

81/37/EEC:

* Commission Decision of 15 January 1981 authorizing the Italian Republic not to apply Community treatment to crosscountry lorries originating in Japan and the USSR.	35
--	-----------

81/38/EEC:

* Commission Decision of 19 January 1981 authorizing Ireland not to apply Community treatment to blouses and shirt-blouses, knitted, crocheted (not elastic or rubberized), or woven, originating in India	37
---	-----------

81/39/EEC:

* Commission Decision of 19 January 1981 authorizing Ireland not to apply Community treatment to woven, knitted or crocheted dresses originating in India	39
--	-----------

Contents (continued)

81/40/EEC :

- ★Commission Decision of 19 January 1981 authorizing Ireland not to apply Community treatment to woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers originating in India 41

81/41/EEC :

- ★Commission Decision of 19 January 1981 authorizing Ireland not to apply Community treatment to men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks); women's, girls' and infants' woven trousers and slacks originating in Hong Kong. 43

81/42/EEC :

- ★Commission Decision of 19 January 1981 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to toys made of wood or other (except motors and movement mechanisms for toys and working models used for recreational purposes and parts thereof), falling within subheading 97.03 A and ex B of the Common Customs Tariff, originating in South Korea and Japan and in free circulation in the other Member States. 45

81/43/EEC :

- ★Commission Decision of 19 January 1981 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to blouses and shirt-blouses, knitted or crocheted (not elastic or rubberized), or woven, for women, girls and infants, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheadings ex 60.05 A II and ex 61.02 B II of the Common Customs Tariff (category 7), originating in India and in free circulation in the other Member States . 47

81/44/EEC :

- Commission Decision of 21 January 1981 fixing the minimum export levy for the 45th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 561/80. 49

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (Euratom, ECSC, EEC) No 397/81**of 10 February 1981**

fixing the tables of salaries and other components of remuneration consequent on Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 187/81 adjusting the salaries and pensions of officials and other servants of the European Communities and the weightings applying thereto

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a single Council and a single Commission of the European Communities,

Having regard to the Protocol on the privileges and immunities of the European Communities, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the Staff Regulations of officials and the conditions of employment of other servants of the European Communities laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 161/80 ⁽²⁾, and in particular Articles 63 and 64, Article 65 and Article 82 of the Staff Regulations and the first paragraph of Article 20 and Article 64 of the conditions of employment,

Having regard to the proposal from the Commission adjusting the salaries and pensions of officials and other servants of the European Communities,

Having regard to Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 187/81 ⁽³⁾,

Whereas pursuant to Article 2 of Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 187/81 the salary tables resulting from the provisions of Article 1 of the said Regulation should be fixed, as well as the other components covered by the Commission proposal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

With effect from 1 July 1980 :

- (a) in Article 66 of the Staff Regulations, the table of basic monthly salaries shall be replaced by the following :

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 20, 26. 1. 1980, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 21, 24. 1. 1981, p. 18.

Grade	Step							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	215 360	226 766	238 172	249 578	260 984	272 390		
A 2	191 189	202 072	212 955	223 838	234 721	245 604		
A 3/LA 3	158 446	167 967	177 488	187 009	196 530	206 051	215 572	225 093
A 4/LA 4	133 214	140 645	148 076	155 507	162 938	170 369	177 800	185 231
A 5/LA 5	109 970	116 440	122 910	129 380	135 850	142 320	148 790	155 260
A 6/LA 6	95 140	100 289	105 438	110 587	115 736	120 885	126 034	131 183
A 7/LA 7	81 985	86 032	90 079	94 126	98 173	102 220		
A 8/LA 8	72 587	75 484						
B 1	95 140	100 289	105 438	110 587	115 736	120 885	126 034	131 183
B 2	82 522	86 358	90 194	94 030	97 866	101 702	105 538	109 374
B 3	69 317	72 510	75 703	78 896	82 089	85 282	88 475	91 668
B 4	60 037	62 806	65 575	68 344	71 113	73 882	76 651	79 420
B 5	53 736	55 976	58 216	60 456				
C 1	61 223	63 668	66 113	68 558	71 003	73 448	75 893	78 338
C 2	53 336	55 576	57 816	60 056	62 296	64 536	66 776	69 016
C 3	49 800	51 717	53 634	55 551	57 468	59 385	61 302	63 219
C 4	45 043	46 845	48 647	50 449	52 251	54 053	55 855	57 657
C 5	41 594	43 270	44 946	46 622				
D 1	46 914	48 940	50 966	52 992	55 018	57 044	59 070	61 096
D 2	42 834	44 632	46 430	48 228	50 026	51 824	53 622	55 420
D 3	39 891	41 578	43 265	44 952	46 639	48 326	50 013	51 700
D 4	37 764	39 251	40 738	42 225				

(b) — 'Bfrs 3 119' is replaced by 'Bfrs 3 335' in Article 67 (1) (a) of the Staff Regulations and in Article 1 (1) of Annex VII thereto,

— 'Bfrs 4 018' is replaced by 'Bfrs 4 296' in Article 67 (1) (b) of the Staff Regulations and in Article 2 (1) of Annex VII thereto,

— 'Bfrs 7 177' is replaced by 'Bfrs 7 674' in the second sentence of Article 69 of the Staff Regulations and in the second paragraph of Article 4 (1) of Annex VII thereto,

— 'Bfrs 3 589' is replaced by 'Bfrs 3 837' in the first paragraph of Article 3 of Annex VII to the Staff Regulations.

Article 2

With effect from 1 July 1980 :

(a) in Article 20 of the conditions of employment of other servants the table of basic monthly salaries shall be replaced by the following :

Grade	Step							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	215 360	226 766	238 172	249 578	260 984	272 390		
A 2	191 189	202 072	212 955	223 838	234 721	245 604		
A 3/LA 3	158 446	167 967	177 488	187 009	196 530	206 051	215 572	225 093
A 4/LA 4	133 214	140 645	148 076	155 507	162 938	170 369	177 800	185 231
A 5/LA 5	109 970	116 440	122 910	129 380	135 850	142 320	148 790	155 260
A 6/LA 6	95 140	100 289	105 438	110 587	115 736	120 885	126 034	131 183
A 7/LA 7	81 985	86 032	90 079	94 126	98 173	102 220		
A 8/LA 8	72 587	75 484						
B 1	95 140	100 289	105 438	110 587	115 736	120 885	126 034	131 183
B 2	82 522	86 358	90 194	94 030	97 866	101 702	105 538	109 374
B 3	69 317	72 510	75 703	78 896	82 089	85 282	88 475	91 668
B 4	60 037	62 806	65 575	68 344	71 113	73 882	76 651	79 420
B 5	53 736	55 976	58 216	60 456				
C 1	58 478	60 806	63 134	65 462	67 790	70 118	72 446	74 774
C 2	50 975	53 107	55 239	57 371	59 503	61 635	63 767	65 899
C 3	47 644	49 467	51 290	53 113	54 936	56 759	58 582	60 405
C 4	43 152	44 861	46 570	48 279	49 988	51 697	53 406	55 115
C 5	39 870	41 472	43 074	44 676				
D 1	44 943	46 859	48 775	50 691	52 607	54 523	56 439	58 355
D 2	41 059	42 764	44 469	46 174	47 879	49 584	51 289	52 994
D 3	38 261	39 862	41 463	43 064	44 665	46 266	47 867	49 468
D 4	36 225	37 635	39 045	40 455				

b) in Article 63 of the conditions of employment of other servants, the table of basic monthly salaries shall be replaced by the following :

Category	Group	Class			
		1	2	3	4
A	I	103 170	115 749	128 328	140 907
	II	75 114	82 376	89 638	96 900
	III	63 201	66 006	68 811	71 616
B	IV	60 742	66 633	72 524	78 415
	V	47 860	51 011	54 162	57 313
C	VI	45 571	48 221	50 871	53 521
	VII	40 900	42 262	43 624	44 986
D	VIII	36 946	39 117	41 288	43 459
	IX	35 633	36 137	36 641	37 145

Article 3

With effect from 1 July 1980 the fixed allowance referred to in Article 4a of Annex VII to the Staff Regulations shall be:

- Bfrs 2 002 per month for officials in Grade C 4 or C 5,
- Bfrs 3 069 per month for officials in Grade C 1, C 2 or C 3.

Article 4

1. Pensions for which entitlement has accrued by or on 1 July 1980 shall be calculated from that date for officials and temporary staff other than those covered by Article 2 (d) of the conditions of employment of other servants by reference to the table of basic monthly salaries laid down in Article 66 of the Staff Regulations as amended by Article 1 (a) of this Regulation.

2. Pensions for which entitlement has accrued by or on 1 July 1980 shall be calculated from that date for temporary staff covered by Article 2 (d) of the conditions of employment of other servants by reference to the table of basic monthly salaries laid down in Article 20 of the conditions of employment, as amended by Article 2 (a) of this Regulation.

Article 5

With effect from 1 July 1980, the date '1 July 1979' mentioned in the second paragraph of Article 63 of the Staff Regulations shall be replaced by '1 July 1980'.

Article 6

1. With effect from 1 July 1980, the weightings applicable to the remuneration of officials and other servants employed in the countries listed below shall be as follows:

Belgium	100.0
Denmark	104.7
Germany	98.6
France	97.2
Ireland	73.4
Italy	75.3
Luxembourg	100.0
Netherlands	96.7
United Kingdom	86.0
Switzerland	113.9
New York	108.8
Washington	100.7
Canada	87.7
Japan	134.2
Greece	81.2

Turkey	67.2
Spain	93.9
Portugal	68.9
Venezuela	123.0
Austria	103.9
Thailand	120.8
Chile	123.6
Australia	105.9
Yugoslavia	87.2
Algeria	125.0
Morocco	114.9
Tunisia	103.6
Egypt	123.5
Syria	125.4
Jordan	137.9
Lebanon	131.0
Israel	102.7

2. With effect from 1 July 1980, the weightings applicable to pensions in accordance with the second subparagraph of Article 82 (1) of the Staff Regulations shall be that given below for the country of the Communities in which the person entitled to the pension declares his home to be:

Belgium	100.0
Denmark	104.7
Germany	98.6
France	97.2
Ireland	73.4
Italy	75.3
Luxembourg	100.0
Netherlands	96.7
United Kingdom	86.0

If a person entitled to a pension declares his home to be in a country other than those listed above, the weighting applicable to the pension shall be that for Belgium.

Article 7

1. With effect from 1 July 1980, the weightings applicable to the remuneration of persons covered by Article 2 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 160/80⁽¹⁾ shall be as follows:

Belgium	104.0
Denmark	122.7
Germany	101.1
France	106.6
Ireland	77.6
Italy	89.5
Luxembourg	104.0
Netherlands	101.1
United Kingdom	82.0
Switzerland	123.4
Japan	175.0

⁽¹⁾ OJ No L 20, 26. 1. 1980, p. 1.

2. With effect from 1 July 1980, the weighting applicable to pensions and allowances paid to persons covered by Article 2 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 160/80 shall be as follows:

Belgium	104.0
Denmark	122.7
Germany	101.1
France	106.6
Ireland	77.6
Italy	89.5
Luxembourg	104.0

Netherlands	101.1
United Kingdom	82.0

If a person entitled to a pension declares his home to be in a country other than one of those listed above, the weighting applicable to the pension shall be that for Belgium.

Article 8

With effect from 1 July 1980, the table in Article 10 (1) of Annex VII to the Staff Regulations shall be replaced by the following:

	Entitled to household allowance		Not entitled to household allowance	
	1st to 15th day	from 16th day	1st to 15th day	from 16th day
	Bfrs per calendar day			
A 1 to A 3 and L/A 3	1 301	612	894	513
A 4 to A 8 and L/A 4 to L/A 8 and category B	1 262	572	855	447
Other grades	1 145	535	737	369

Article 9

With effect from 1 July 1980, the allowances of Bfrs 5 426, Bfrs 8 954 and Bfrs 12 210 laid down in Article 12 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 161/80 for shiftwork are replaced by Bfrs 5 802, Bfrs 9 574 and Bfrs 13 055.

Article 10

Regulations (EEC, Euratom, ECSC) No 161/80, (EEC, Euratom, ECSC) No 1524/80⁽¹⁾ and (EEC, Euratom, ECSC) No 1525/80⁽²⁾ are repealed with effect from 1 July 1980, except for Article 13 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 161/80.

Article 11

With effect from 1 July 1980, the amounts shown in Article 4 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68⁽³⁾ shall be subject to a weighting of 2.038061.

With effect from 1 July 1980, the amounts shown in Article 4 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/80 shall be subject to a weighting of 1.132395 in the case of persons covered by Article 2 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 160/80.

Article 12

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 152, 20. 6. 1980, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 152, 20. 6. 1980, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 February 1981.

For the Council

The President

G. BRAKS

COMMISSION REGULATION (EEC) No 403/81

of 18 February 1981

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 17 February 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 February 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	48.93
10.01 B	Durum wheat	59.36 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	14.85 ⁽³⁾
10.03	Barley	22.39
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	56.50 ⁽²⁾ ⁽¹⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	42.28 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	82.68
11.01 B	Rye flour	35.00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	105.36
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	87.97

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 404/81**of 18 February 1981****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 17 February 1981;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 February 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	12.39
10.02	Rye	0	11.42	11.42	11.42
10.03	Barley	0	0	0	6.40
10.04	Oats	0	0	0	9.18
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	11.39	11.39
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	8.51	8.51
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	9.92	9.92

COMMISSION REGULATION (EEC) No 405/81
of 18 February 1981
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2)
thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2269/80 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 352/81 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2269/80 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 February
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 228, 30. 8. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 39, 12. 2. 1981, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 February 1981 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU / tonne)			
CCT heading No	Description	Third countries ⁽¹⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	0	0
	2. Long grain	0	0
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	0	0
	2. Long grain	0	0
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	16.23	0
	2. Long grain	157.51	66.83
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	17.28	0
	2. Long grain	168.85	72.04
	III. Broken rice	0	0

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Reunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 406/81**of 18 February 1981****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of
Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6)
thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2270/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 353/81 ⁽⁴⁾;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 February
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 228, 30. 8. 1980, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 39, 12. 2. 1981, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 February 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU / tonne)					
CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 407/81

of 18 February 1981

fixing the export refund on candy sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3455/80⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas candy sugar was defined in Article 11 of Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁶⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refund for candy sugar must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refund on candy sugar undenatured and in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 February 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 February 1981 fixing the export refund on candy sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	ex A. White sugar :	
	— Candy sugar	0
	B. Raw sugar :	
	ex II. Other raw sugar :	
	— Candy sugar	0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 408/81**of 18 February 1981****amending for the second time Regulation (EEC) No 2253/80 laying down for the wine-growing year 1980/81 detailed rules governing the distillation of wines produced from table grapes**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3456/80⁽²⁾, and in particular Article 41 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2253/80⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 29/81⁽⁴⁾, provides that applications for approval of contracts for distillation of wines produced from table grapes are to be lodged by 15 January 1981, and by 15 March 1981 for Greece; whereas deliveries of the said wines in the Nine have been slower than anticipated; whereas, in order to ensure that the object of this distillation measure is fully attained, it is necessary to extend the deadline in all Member States for submitting applications for approval of delivery of wines for distillation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 2253/80 is hereby replaced by the following:

'1. Applications for approval of the contracts referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 343/79 shall be submitted not later than 31 May 1981.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 16 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 3. 12. 1980, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 227, 29. 8. 1980, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 2, 1. 1. 1981, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 409/81**of 18 February 1981****amending for the fourth time Regulation (EEC) No 2325/80 in respect of the date for submitting applications for approval of contracts for delivery for distillation**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3456/80⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) and Article 65 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2325/80⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3347/80⁽⁴⁾, laid down that holders of long-term storage contracts for 1979/80 could conclude contracts for delivery to a distillery and that applications for approval of the said contracts were to be submitted not later than 15 January 1981; whereas some of the producers capable of qualifying for the measure did not take the necessary steps in good time, as they anticipated that market rates would pick up; whereas the rates did not pick up and it seems proper, in order to reduce the pressure of supply on the market, to allow the said producers even where they have concluded four-month contracts to send their wines to be distilled, by extending the time limit for submitting applications for approval of contracts for delivery for distillation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2325/80 is hereby amended as follows:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 February 1981.

1. In Article 4 (1), '15 January 1981' is replaced by '28 February 1981'.
2. In Article 9 (1), '15 February 1981' is replaced by '31 March 1981'.
3. The following Article is inserted after Article 4:

'Article 4a

Notwithstanding the provisions of Article 2 and Article 10 (3), producers who have concluded a storage contract as referred to in Article 2 (2) (b) may conclude a contract for delivery of the same wine for distillation, within the limits referred to in Article 1 (1) (a) and (2) (a) of Regulation (EEC) No 2391/80.

In that case:

- storage contracts which have not yet expired shall be terminated in respect of the quantity of wine which may be covered by a contract for delivery for distillation; storage aid shall be due only in respect of the quantity of wine which is not covered by a contract for delivery for distillation,
- storage contracts which have expired shall be considered as covering only the quantity of wine which is not subject to a contract for delivery for distillation.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 16 January 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 234, 5. 9. 1980, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 24. 12. 1980, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 410/81
of 18 February 1981
amending for the sixth time Regulation (EEC) No 2872/79 in respect of the time
limit for the distillation of wines

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
337/79 of 5 February 1979 on the common organiza-
tion of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3456/80⁽²⁾, and in particular
Article 40 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be
applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 3447/80⁽⁴⁾, and in particular Article 4
(3) and Article 5 thereof,

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC)
No 2872/79⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 165/81⁽⁶⁾, fixes the time limit for carrying out
certain distillation operations;

Whereas the disasters suffered by some southern
regions in France have slowed down either delivery of
wines to distilleries, or distillation itself; whereas it is
accordingly necessary, in order to allow producers and
distillers to comply with their obligations, to extend
the time limit for delivery of wines and for distillation
operations where such distillation is to be carried out
in the regions in question;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 2872/79 is hereby
amended as follows:

1. Paragraph 2a is replaced by the following:

'2a. Delivery of wines covered by the contract
must be made not later than 15 January 1981.

However, deliveries to distilleries situated in the
departments of Aude and Pyrénées Orientales may
be made up to 16 February 1981.

The representative rate to be applied for conversion
into national currency of the prices and amounts
referred to in this Regulation shall be that appli-
cable on 16 December 1979.'

2. The following subparagraph is added to para-
graph 3:

'However, distillation operations in the depart-
ments of Aude and Pyrénées Orientales may be
carried out up to 16 February 1981.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 16 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 324, 20. 12. 1979, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 19, 22. 1. 1981, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 411/81**of 18 February 1981****amending Regulation (EEC) No 3383/80 on the sale for export to Poland of colza
held by the Danish and French intervention agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3454/80⁽²⁾, and in particular Article 36 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No
3383/80⁽³⁾ provides for the sale for export to Poland
of some 40 000 tonnes of colza seed held by the
Danish and French intervention agencies; whereas
the same Regulation provides that the colza seed sold
must be withdrawn from intervention stock not later
than 28 February 1981 and that the said seed must be
exported not later than 31 March 1981;

Whereas during the period of sale of this seed, an
examination of the conditions of sale has indicated
the need to alter the sale price of the colza for the
quantities put up for sale in Denmark and in France;
whereas therefore, the time limits for withdrawing and
exporting the said seed should also be extended;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3383/80 is hereby amended as
follows:

1. In Article 1, the date '31 March 1981' is replaced
by the date '30 April 1981'.
2. In Article 4 (1), the amount '19·81 ECU' is
replaced by the amount '18·81 ECU'.
3. In Article 7 (1) the date '28 February 1981' is
replaced by the date '31 March 1981'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
of its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 355, 30. 12. 1980, p. 40.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 412/81**of 18 February 1981****fixing for the United Kingdom the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that Member State**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3446/80⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep⁽³⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80 lays down that the level of the variable slaughter premium for each Member State concerned shall be fixed weekly by the Commission ;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80 lays down that the amount to be charged on products leaving the Member States concerned shall be fixed weekly by the Commission ;

Whereas, since the United Kingdom is paying the variable slaughter premium, it is necessary for the Commission to fix the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that Member State for the week commencing 26 January 1981 ;

Whereas it follows from the application of the rules laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No

1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation (EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom, and the amounts to be charged on products leaving that Member State, during the week commencing 26 January 1981, shall be as set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For sheep or sheepmeat certified in the United Kingdom as eligible for the variable slaughter premium during the week commencing 26 January 1981, the level of the premium shall be as set out in Annex I hereto.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory of the United Kingdom during the week commencing 26 January 1981, the amounts to be charged shall be as set out in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 26 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1980, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

*ANNEX I***Level of variable slaughter premium for certified sheep in the United Kingdom for the week commencing 26 January 1981**

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	70-930 ECU per 100 kg of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

ANNEX II

Amount to be charged for products which left the territory of the United Kingdom during
the week commencing 26 January 1981

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Charge
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight
		33-337
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	70-930
	2. Short forequarters	49-651
	3. Chines and/or best ends	78-023
	4. Legs	92-209
	5. Other :	
	(aa) Unboned (bone-in)	92-209
02.01 A IV b)	(bb) Boned or boneless	129-093
	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	53-198
	2. Short forequarters	37-239
	3. Chines and/or best ends	58-518
	4. Legs	69-157
	5. Other :	
02.06 C II a)	(aa) Unboned (bone-in)	69-157
	(bb) Boned or boneless	96-820
	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	92-209
	2. Boned or boneless	129-093

COMMISSION REGULATION (EEC) No 413/81
of 18 February 1981
fixing the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3455/80 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market ⁽³⁾, as amended by the Act of Accession of Greece ⁽⁴⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 395/81 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC)

No 2005/80 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

⁽⁶⁾ OJ No L 44, 17. 2. 1981, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 February 1981 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	ex A. White sugar other than candy sugar, flavoured or coloured sugar	3.70
	ex B. Raw sugar other than candy sugar	7.76 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 414/81**of 18 February 1981****fixing the export levies on rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1432/76 of 21 June 1976 laying down general rules to be applied in the event of the rice market being disturbed ⁽³⁾, and in particular Article 4 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 21 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that measures may be taken when the quotations or prices on the world market for one or more products reach the level of Community prices; whereas that situation is likely to continue and to deteriorate, thereby disturbing or threatening to disturb the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1432/76 specifies that the quotations or prices on the world market shall be regarded as having reached the level of Community prices when they approach or exceed the threshold price; whereas the continuation and the deterioration of that situation may be regarded as being likely to continue where an imbalance between supply and demand is established and where this imbalance is likely to persist, having regard to foreseeable production and market price trends;

Whereas the high level of prices in international trade could impede importation of rice into the Community or provoke exportation from the Community;

Whereas the situation described above can be said to exist at the present time; whereas to ensure supplies in the Community an export levy should be introduced for certain categories of rice;

Whereas the threshold prices for husked rice, wholly milled rice and broken rice were fixed for the 1980/81 marketing year by Regulation (EEC) No 2121/80 ⁽⁴⁾;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1432/76 specifies that when the export levy is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice on the Community market on the one hand, and prices for rice and products processed from it on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium of supplies and trade on rice markets and furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 the specific factors set out in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1432/76 must also be taken into account;

Whereas the export levy may be varied if the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the following should be used to calculate the levies:

- for currencies the exchange rates for which are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate based on their actual parity;
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates for each of these currencies against the Community currencies referred to in the preceding paragraph over a specified period;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in rice, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the export levies should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy referred to in the first indent of Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1432/76 is hereby fixed as shown in the Annex for the products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 February 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 206, 8. 8. 1980, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 February 1981 fixing the export levies on rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
ex 10.06	Rice : B. Other : I. Paddy rice ; husked rice : a) Paddy rice : 1. Round grain 2. Long grain b) Husked rice : 1. Round grain 2. Long grain III. Broken rice	 8-00 4-80 10-00 6-00 24-00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 415/81
of 18 February 1981
suspending advance fixing of the import levy for rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular the second paragraph of Article 13 (7) thereof,

Whereas Article 13 (7) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the provisions concerning advance fixing of the levy may be suspended if the market situation shows that the application of such provisions will or is likely to cause difficulties;

Whereas there is a danger, having regard to the monetary situation on the world rice market, that, if existing arrangements are adhered to, levies could be fixed in advance in the short term for quantities considerably

in excess of the quantities which might be expected under more normal conditions;

Whereas the abovementioned situation requires that application of the provisions concerning advance fixing of levies for the product concerned be temporarily suspended;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Advance fixing of the import levy for the product referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 is hereby suspended until 24 February 1981.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 February 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 February 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 416/81
of 18 February 1981
altering the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the
Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular the
fifth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas the export refunds on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 172/81 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 361/81 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)
No 172/81 to the information at present available to
the Commission, that the export refunds at present in

force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
of Regulation (EEC) No 1418/76, with the exception
of those listed in paragraph 1 (c) of that Article,
exported in the natural state and fixed in the Annex
to amended Regulation (EEC) No 172/81, are hereby
altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 February
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 20, 23. 1. 1981, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 39, 12. 2. 1981, p. 31.

NB: The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 417/81**of 18 February 1981****altering the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular
the fourth sentence of the second subparagraph of
Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No
230/81⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, taking foreseeable develop-

ments on the market into account, the corrective
amount at present applicable to the refund on cereals
should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to
Regulation (EEC) No 230/81, which is applicable to
the export refunds fixed in advance in respect of
cereals, is hereby altered to the amounts set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 February
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 February 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 26, 30. 1. 1981, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 February 1981 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 2	1st period 3	2nd period 4	3rd period 5	4th period 6	5th period 7	6th period 8
10.01 A	Common wheat, and meslin for export to :							
	— USSR	—	—	—	—	—	—	—
	— China	0	+ 5.00	+ 5.00	+ 5.00	+ 7.00	+ 5.00	+ 5.00
	— other third countries	0	0	0	0	+ 2.00	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Barley	0	0	+ 3.00	+ 5.00	+ 5.00	—	—
10.04	Oats	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE

of 9 February 1981

amending Annex II to Directive 76/895/EEC relating to the fixing of maximum levels for pesticide residues in and on fruit and vegetables

(81/36/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 76/895/EEC of 23 November 1976 relating to the fixing of maximum levels for pesticide residues in and on fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Directive 80/428/EEC ⁽²⁾, and in particular Articles 4 and 8 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 4 of Directive 76/895/EEC provides that where a Member State considers that a maximum level fixed in Annex II might endanger the health of humans or of animals other than harmful organisms, that Member State may temporarily reduce that level in its own territory;

Whereas the Kingdom of the Netherlands has invoked the provisions of the aforesaid Article in respect of the maximum levels fixed for dimethoate, omethoate and fenclorophos;

Whereas fenclorophos was the subject of the amendments provided for in Directive 80/428/EEC; whereas

the Commission has now completed its further studies on the other two pesticides;

Whereas, on the basis of new scientific data, the maximum level laid down for omethoate in Annex II must be amended;

Whereas it is also desirable to separate completely the maximum levels fixed for dimethoate and omethoate and to make a consequential adjustment to the maximum level laid down for dimethoate;

Whereas, in the absence of a favourable opinion of the Standing Committee on Plant Health, the Commission has not been able, in accordance with the procedure provided for in Article 8 of Directive 76/895/EEC, to adopt the measures it envisaged,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Annex II to Directive 76/895/EEC shall be amended as follows:

⁽¹⁾ OJ No L 340, 9. 12. 1976, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 102, 19. 4. 1980, p. 26.

1. The provisions concerning dimethoate and omethoate shall be replaced by the following :

EEC No	Pesticides		Maximum levels (in mg/kg (ppm))
	Common name	Chemical formula	
15/55	dimethoate	0.0-dimethyl-S-(N-methyl carbamoyl) methyl dithiophosphate	1
—	omethoate	dimethyl-S-(N-methyl carbamoyl) methyl phosphorothiolate	0.4 : cherries, witloof chicory, arti- chokes and spinach 0.1 : berries, onions, leeks and root vegetables 0.2 : other products

2. Footnote ⁽³⁾ shall be deleted.

Article 2

Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive not later than 1 January 1982. They shall forthwith inform the Commission thereof.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 February 1981.

For the Council

The President

G. BRAKS

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 15 January 1981

authorizing the Italian Republic not to apply Community treatment to cross-country lorries originating in Japan and the USSR

(Only the Italian text is authentic)

(81/37/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take in respect of imports of certain products originating in third countries and put into free circulation in another Member State ⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, on 8 January 1981, a request was made under the first paragraph of Article 115 of the Treaty by the Italian Government to the Commission of the European Communities for authorization not to apply Community treatment to cross-country lorries falling within subheading ex 87.02 A of the Common Customs Tariff, originating in Japan and the USSR and in free circulation in the other Member States;

Whereas, since 30 September 1980, there is no possibility in Italy for imports of all the products falling within heading No ex 87.02 originating in Japan, while imports of these products originating in the USSR are, in accordance with Council Decision 80/1278/EEC of 22 December 1980 ⁽²⁾, subject to an annual quota of 2 650 vehicles;

Whereas, for this reason, disparities still exist between the conditions governing the importation of the products in question into the different Member States;

Whereas, these disparities in the commercial policy measures applied by the Member States have resulted

in deflections of trade, in that during the year 1980 Italy has admitted in free circulation 1 170 vehicles of the type in question originating in Japan and 900 originating in the USSR;

Whereas, with regard to the situation of the industry concerned, the information received by the Commission indicates that the sector concerned has attempted to increase its productivity and to improve the product and that Italian production has increased from 1 082 vehicles in 1979 to 2 650 vehicles in 1980;

Whereas total imports of the products in question originating in third countries have increased from 2 100 vehicles in 1979 to 4 140 vehicles in 1980; whereas imports of Community origin have increased from 1 150 vehicles in 1979 to 2 250 vehicles in 1980;

Whereas the consumption of the products in question in Italy has increased from 4 000 vehicles in 1979 to 9 040 vehicles in 1980;

Whereas the prices of the products in question, originating in Japan (which have remained unchanged since 1979) and in the USSR, are approximately 15 % and 45 % below the prices of like products manufactured in Italy;

Whereas applications for import documents covering 2 247 vehicles (1 107 originating in Japan and 1 140 originating in the USSR) are duly pending with the authorities of the Member State having made the request;

Whereas the granting of these applications in their entirety would, in view of the national production and the limited consumption in Italy, threaten to cause economic difficulties in the sector concerned;

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1980, p. 1.

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States ;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Decision 80/47/EEC, and in particular Article 3 thereof,

Whereas such an authorization should be limited to a determined period in order to allow a possible re-examination of the situation,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Italian Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, originating in Japan and the USSR and in free circulation in the other Member States in respect of which applications for import licences were lodged after 1 January 1981.

This authorization shall not cover products to a total volume of 500 vehicles originating in Japan and 500 vehicles originating in the USSR.

This quantity shall be distributed among the applicants for import documents whose applications are duly pending at the date of this Decision.

CCT heading No	Description
ex 87.02 A (NIMEXE codes 87.02-21 ; 23 ; 25 ; 27 ; 40)	Crosscountry lorries

Article 2

This Decision shall apply until 30 June 1981.

Article 3

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 15 January 1981.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Member of the Commission

COMMISSION DECISION**of 19 January 1981****authorizing Ireland not to apply Community treatment to blouses and shirt-blouses, knitted, crocheted (not elastic or rubberized), or woven, originating in India****(Only the English text is authentic)****(81/38/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take in respect of imports of certain products originating in third countries and put into free circulation in another Member State ⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, on 9 January 1981, a request was made under the first paragraph of Article 115 of the Treaty by the Irish Government to the Commission of the European Communities for authorization not to apply Community treatment to blouses and shirt-blouses knitted, crocheted (not elastic or rubberized), or woven, falling within subheading 60.05 A II and 61.02 B II of the Common Customs Tariff (category 7), originating in India and in free circulation in the other Member States;

Whereas the importation into the Community of the products in question, originating in India, is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country; whereas, under that Agreement, India has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community within certain ceilings;

Whereas, in order to implement that Agreement and take account of its characteristics, the Council has adopted Regulation (EEC) No 3059/78 introducing specific common rules for imports of certain textile products ⁽²⁾;

Whereas the differences in market conditions within the Community and the particular sensitivity of this branch of Community industry have been taken into account in allocating the abovementioned Community ceiling between the Member States;

Whereas, for this reason, disparities still exist between the conditions governing the importation of the products in question into the different Member States; whereas uniformity can only be brought about gradually;

Whereas total imports of the products in question, originating in third countries amount to 501 000 pieces in 1979 and 324 000 pieces in the first 10 months of 1980;

Whereas the prices of the products in question originating in India are considerably below the prices of like products manufactured in Ireland;

Whereas an application for import documents, covering 110 000 pieces, is duly pending with the authorities of the Member State having made the request;

Whereas further indirect imports, in addition to those already admitted, would be likely to aggravate these difficulties and jeopardize the aims of the abovementioned commercial policy measures;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Decision 80/47/EEC, and in particular Article 3 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Ireland is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, originating in India and in free circulation in the other Member States, in respect of which applications for import licences were lodged after 4 January 1981. This authorization shall not cover products to a total value corresponding to 20 % of the quota with regard to

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1.

India. This amount shall be distributed among the applicants for import documents whose applications are duly pending at the date of this Decision.

CCT heading No	Description
60.05 A II and 61.02 B II (NIMEXE codes 60.05-22 ; 23 ; 24 ; 25, 61.02-78 ; 82 ; 84) (category 7)	Blouses and shirt-blouses knitted, crocheted (not elastic or rubber- ized), or woven, for women girls and infants, of wool of cotton or of man-made textile fibres

Article 2

This Decision shall apply until 30 September 1981.

Article 3

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 19 January 1981.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 19 January 1981

authorizing Ireland not to apply Community treatment to woven, knitted or crocheted dresses originating in India

(Only the English text is authentic)

(81/39/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take in respect of imports of certain products originating in third countries and put into free circulation in another Member State⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, on 9 January 1981, a request was made under the first paragraph of Article 115 of the Treaty by the Irish Government to the Commission of the European Communities for authorization not to apply Community treatment to woven, knitted or crocheted dresses, falling within subheadings ex 60.05 A II and ex 61.02 B II of the Common Customs Tariff (category 26), originating in India and in free circulation in the other Member States;

Whereas the importation into the Community of the products in question, originating in India, is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country; whereas, under that Agreement, India has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community within certain ceilings;

Whereas, in order to implement that Agreement and take account of its characteristics, the Council has adopted Regulation (EEC) No 3059/78 introducing specific common rules for imports of certain textile products⁽²⁾;

Whereas the differences in market conditions within the Community and the particular sensitivity of this branch of Community industry have been taken into account in allocating the abovementioned Community ceiling between the Member States,

Whereas, for this reason, disparities still exist between the conditions governing the importation of the products in question into the different Member

States; whereas uniformity can only be brought about gradually;

Whereas total imports of the products in question, originating in third countries, amounted to 180 000 pieces in 1977 and 123 000 pieces for the first 10 months of 1980;

Whereas the prices of the products in question, originating in India, are considerably below the prices of like products manufactured in Ireland;

Whereas, output of like products in Ireland has increased from 1 824 000 pieces in 1978 to 1 897 000 pieces in 1979, but the domestic industry's share of the home market has fallen from 30 % in 1978 to 28 % in 1979;

Whereas an application for import documents, covering a quantity representing 176 % of the direct quota, is duly pending with the authorities of the Member States having made the request;

Whereas further indirect imports would be likely to aggravate these difficulties in the industrial sector concerned and jeopardize the aims of the abovementioned commercial policy measures;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Decision 80/47/EECn and in particular Article 3 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Ireland is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, originating in India and in free circulation in the other Member States, in respect of which applications for import licences were lodged after 4 January 1981. This authorization shall not cover products to a total volume of

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1.

5 000 pieces. This quantity shall be distributed among the applicants for import documents whose applications are duly pending at the date of this Decision.

CCT heading No	Description
ex 60.05 A II and ex 61.02 B II (NIMEXE codes 60.05-41 ; 42 ; 43 ; 44 61.02-48 ; 52 ; 53 ; 54) (category 26)	Women's, girls' and infants' (other than babies) woven and knitted or crocheted dresses, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

Article 2

This Decision shall apply until 30 September 1981.

Article 3

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 19 January 1981.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Member of the Commission

COMMISSION DECISION**of 19 January 1981****authorizing Ireland not to apply Community treatment to woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers originating in India****(Only the English text is authentic)****(81/40/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take in respect of imports of certain products originating in third countries and put into free circulation in another Member State⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, on 9 January 1981, a request was made under the first paragraph of Article 115 of the Treaty by the Irish Government to the Commission of the European Communities for authorization not to apply Community treatment to woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, falling within subheading ex 61.02 B II of the Common Customs Tariff (category 15 B), originating in India and in free circulation in the other Member States;

Whereas the importation into the Community of the products in question, originating in India, is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country; whereas, under that Agreement, India has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community within certain ceilings;

Whereas, in order to implement that Agreement and take account of its characteristics, the Council has adopted Regulation (EEC) No 3059/78 introducing specific common rules for imports of certain textile products⁽²⁾;

Whereas the differences in market conditions within the Community and the particular sensitivity of this branch of Community industry have been taken into account in allocating the abovementioned Community ceiling between the Member States;

Whereas, for this reason, disparities still exist between the conditions governing the importation of the products in question into the different Member States; whereas uniformity can only be brought about gradually;

Whereas the quota share thus allocated to Ireland amounts 3 000 pieces for 1981;

Whereas total imports of the products in question originating in third countries have increased from 60 000 pieces in 1979 to 72 000 pieces in the first 10 months of 1980;

Whereas the prices of the products in question originating in India are considerably below the prices of like products manufactured in Ireland;

Whereas output of like products in Ireland has increased from 1 481 000 pieces in 1978 to 1 566 000 pieces in 1979, whereas the domestic industry's share of the home market has fallen from 39 % in 1978 to 32 % in 1979;

Whereas an application for import documents covering 30 000 pieces is duly pending with the authorities of the Member State having made the request;

Whereas the totality of these indirect imports, in addition to those already admitted, would be likely to aggravate these difficulties and jeopardize aims of the abovementioned commercial policy measures;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Decision 80/47/EEC, and in particular Article 3 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Ireland is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, originating in India and in free circulation in the other Member States in respect of which applications for import licences were lodged after 1 January 1981. This authorization shall not cover products to a total volume of 5 000 pieces.

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1.

This quantity shall be distributed among the applicants for import documents whose applications are duly pending at the date of this Decision.

CCT heading No	Description
ex 61.02 B II (NIMEXE codes 61.02-31 ; 32 ; 33 ; 35 ; 36 ; 37 ; 39 ; 40) (category 15 B)	Women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes ; jackets and blazers, other than garments of cate- gory 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

Article 2

This Decision shall apply until 30 September 1981.

Article 3

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 19 January 1981.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 19 January 1981

authorizing Ireland not to apply Community treatment to men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks); women's, girls' and infants' woven trousers and slacks originating in Hong Kong

(Only the English text is authentic)

(81/41/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take in respect of imports of certain products originating in third countries and put into free circulation in another Member State⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, on 8 January 1981, a request was made under the first paragraph of Article 115 of the Treaty by the Irish Government to the Commission of the European Communities for authorization not to apply Community treatment to men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks), women's, girls' and infants' woven trousers and slacks, falling within subheadings ex 61.01 B V and ex 61.02 B II of the Common Customs Tariff (category 6), originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States;

Whereas the importation into the Community of the products in question, originating in Hong Kong, is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country; whereas, under that Agreement, Hong Kong has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community within certain ceilings;

Whereas, in order to implement that Agreement and take account of its characteristics, the Council adopted Regulation (EEC) No 3059/78 introducing specific common rules for imports of certain textile products⁽²⁾;

Whereas the differences in market conditions within the Community and the particular sensitivity of this branch of Community industry have been taken into account in allocating the abovementioned Community ceiling between the Member States;

Whereas, for this reason, disparities still exist between the conditions governing the importation of the products in question into the different Member

States; whereas uniformity can only be brought about gradually;

Whereas with regard to the situation of the industry concerned, the information received by the Commission indicates that total imports of the products in question originating in third countries have increased from 438 000 pieces in 1978 to 945 000 pieces in 1979;

Whereas the prices of the products in question originating in Hong Kong are approximately 50 % below the prices of like products manufactured in Ireland;

Whereas output of like products in Ireland amounted to 3 287 000 pieces for 1978 and 3 323 000 pieces for 1979;

Whereas applications for import documents covering approximately 50 % of the direct quota are duly pending with the authorities of the Member State having made the request;

Whereas further indirect imports would be likely to aggravate these difficulties in the industrial sector concerned and jeopardize the aims of the abovementioned commercial policy measures;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Decision 80/47/EEC, and in particular Article 3 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Ireland is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, originating in Hong Kong and in free circulation in the other Member States in respect of which applications for import licences were lodged after 1 January 1981, This authorization shall not cover products to a total volume corresponding to 25 % of the quota with

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1.

regard to Hong Kong. This quantity shall be distributed among the applicants for import documents whose applications are duly pending at the date of this Decisionm

CCT heading No	Description
ex 61.01 B V and ex 61.02 B II (NIMEXE codes 61.01-62; 64; 66; 72; 74; 76; 61.02-66; 68; 72) (category 6)	Men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks); women's, girls' and infants' woven trousers and slacks of wool, cotton or of man-made textile fibres

Article 2

This Decision shall apply until 31 May 1981.

Article 3

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 19 January 1981.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Member of the Commission

COMMISSION DECISION**of 19 January 1981**

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to toys made of wood or other (except motors and movement mechanisms for toys and working models used for recreational purposes and parts thereof), falling within subheading 97.03 A and ex B of the Common Customs Tariff, originating in South Korea and Japan and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(81/42/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take in respect of imports of certain products originating in third countries and put into free circulation in another Member State⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, on 9 January 1981, a request was made under the first paragraph of Article 115 of the Treaty by the French Government to the Commission of the European Communities for authorization not to apply Community treatment to toys made of wood or other (except motors and movement mechanisms for toys and working models used for recreational purposes and parts thereof), falling within subheading 97.03 A and ex B of the Common Customs Tariff, originating in South Korea and Japan and in free circulation in the other Member States;

Whereas in France the importation of the products in question, originating in South Korea and Japan is subject to an annual quota;

Whereas, for this reason, disparities still exist between the conditions governing the importation of the products in question into the different Member States;

Whereas total imports of the products in question originating in third countries have increased from FF 161 million in 1978 to FF 237 million in 1979; whereas the market share taken by those imports has risen from 10 % in 1978 to 13 % in 1979;

Whereas the prices of the products in question originating in these third countries are approximately 5 to 50 % below the prices of like products manufactured in France;

Whereas in France consumption of the products in question has increased from FF 1 572 million in 1978 to FF 1 888 million in 1979;

Whereas the production of like products in France has increased from FF 1 200 million in 1978 to FF 1 350 million in 1979; whereas the domestic industry's share of the home market has fallen from 58 % in 1978 to 53 % in 1979;

Whereas the industry concerned has been restructuring itself to meet competition and that, in this context no positive results have yet been achieved;

Whereas applications for import licences, which amount to FF 7 525 812, for the products in question originating in the third countries concerned and in free circulation in the other Member States, are duly pending with the French authorities;

Whereas further indirect imports would be likely to aggravate the difficulties of the French industry concerned;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Decision 80/47/EEC, and in particular Article 3 thereof;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, originating in South Korea and Japan and in free circulation in the other Member States in respect of which applications for import licences were lodged after 1 January 1981. This authorization shall not cover products to a total volume corresponding to 50 % of the quota with regards to these third countries.

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

This quantity shall be distributed among the applicants for import documents whose applications are duly pending at the date of this Decision.

CCT heading No	Description
97.03 A and ex B	Toys made of wood or other (except motors and movement mechanisms for toys and working models used for recreational purposes and parts thereof)

Article 2

This Decision shall apply until 30 June 1981.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 19 January 1981.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Member of the Commission

COMMISSION DECISION**of 19 January 1981**

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to blouses and shirt-blouses, knitted or crocheted (not elastic or rubberized), or woven, for women, girls and infants, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheadings ex 60.05 A II and ex 61.02 B II of the Common Customs Tariff (category 7), originating in India and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(81/43/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take in respect of imports of certain products originating in third countries and put into free circulation in another Member State ⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, on 9 January 1981, a request was made under the first paragraph of Article 115 of the Treaty by the French Government to the Commission of the European Communities for authorization not to apply Community treatment to blouses and shirt-blouses, knitted or crocheted (not elastic or rubberized), or woven, for women, girls and infants, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheadings ex 60.05 A II and ex 61.02 B II of the Common Customs Tariff (category 7), originating in India and in free circulation in the other Member States;

Whereas the importation into the Community of the products in question, originating in India is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country; whereas, under that Agreement, India has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community within certain ceilings;

Whereas in order to implement that Agreement and take account of its characteristics, the Council has adopted Regulation (EEC) No 3059/78 introducing specific common rules for imports of certain textile products ⁽²⁾;

Whereas the differences in market conditions within the Community and the particular sensitivity of this branch of Community industry have been taken into account in allocating the abovementioned Community ceiling between the Member States;

Whereas, for this reason, disparities still exist between the conditions governing the importation of the products in question into the different Member States; whereas uniformity can only be brought about gradually;

Whereas the quota for 1979 and 1980 thus allocated to France have been wholly taken up;

Whereas imports in free circulation originating in India have increased from 595 125 pieces in 1979 to 944 000 pieces in 1980;

Whereas total imports of the products in question originating in all third countries have increased from 11 230 000 pieces in 1978 to 12 508 000 pieces in 1979; whereas the market share taken by those imports has risen from 36 % in 1978 to 39 % in 1979;

Whereas the prices of the products in question originating in India are considerably below the prices of like products manufactured in France;

Whereas output of like products in France has fallen from 22 035 000 pieces in 1978 to 21 687 000 pieces in 1979; whereas the domestic industry's share of the home market has fallen from 56 % in 1978 to 53 % in 1979;

Whereas further indirect imports, would be likely to aggravate the difficulties of the industrial sector concerned and jeopardize the aims of the abovementioned commercial policy measures;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Decision 80/47/EEC, and in particular Article 3 thereof;

Whereas applications for import documents covering 384 132 pieces are duly pending with the authorities of the Member State having made the request,

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

*Article 2**Article 1*

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, originating in India and in free circulation in the other Member States in respect of which applications for import licences were lodged after 2 January 1981 ;

This Decision shall apply until 30 June 1981.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

CCT heading No	Description
ex 60.05 A II and ex 61.02 B II (NIMEXE codes 60.05-22 ; 23 ; 24 ; 25 61.02-78 ; 82 ; 84) (cate- gory 7)	Blouses and shirt-blouses, knitted, crocheted (not elastic or rubber- ized), or woven, for women, girls and infants, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

Done at Brussels, 19 January 1981.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 21 January 1981

fixing the minimum export levy for the 45th partial invitation to tender for
white sugar issued under Regulation (EEC) No 561/80

(81/44/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3455/80 ⁽²⁾, and in particular
Article 17 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in case of considerable price rises on the
world sugar market ⁽³⁾, and in particular Article 1 (1)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 561/80 of
5 March 1980 on a standing invitation to tender in
order to determine levies and/or refunds on exports of
white sugar ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3274/80 ⁽⁵⁾, requires partial invitations to tender to
be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 561/80 a minimum export levy shall be fixed, as
the case may be, account being taken in particular of
the state and foreseeable development of the Commu-
nity and world markets in sugar, for the partial invita-
tion to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 45th partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum export levy for the 45th partial invita-
tion to tender for white sugar issued under Regulation
(EEC) No 561/80 is hereby fixed at 3.010 ECU per
100 kilogrammes.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 January 1981.

For the Commission

The President

Gaston THORN

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 6. 3. 1980, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 343, 18. 12. 1980, p. 13.

